

**Zeitschrift:** Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home : internationale Zeitschrift  
**Herausgeber:** Bauen + Wohnen  
**Band:** 32 (1978)  
**Heft:** 3

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 15.01.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Einladung

# Hassler Wanderschau 1978

Olten	3. + 4. April
Wallisellen	6. April
St. Gallen	10. + 11. April
Thun	13. + 14. April
Epalinges	17. + 18. April
Sierre	20. + 21. April
Lugano	24. + 25. April
Chur	27. April

Eine einzigartige Neuheiten- und Informations-Schau von Fachleuten für Fachleute.

- \* Neuheit: unser komplettes Maschinentepich-Sortiment
- \* Neuheit: interessante Boden- und Wandbeläge
- \* Demonstration: das neue Reinigungssystem mit Zukunft
- \* Demonstration: richtiges Spannverfahren von Wandbelägen
- \* Vorteil: das Hassler-Sortiment in Grossmustern und Anwendungsbeispielen
- \* Vorteil: repräsentative Auswahl aus unserem Orientteppich-Angebot
- \* Vorteil: grosszügige Ausstellung mit kompetenter Beratung

## Einladung

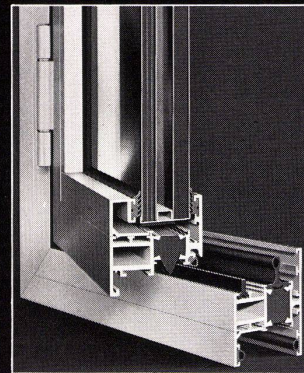
Olten, Stadttheater (Konzertsaal)	Montag, 3.4., 17-21 Uhr
	Dienstag, 4.4., 10-21 Uhr
Wallisellen, Gemeindesaal	Donnerstag, 6.4., 10-21 Uhr
St. Gallen, OLMA-Halle DEG	Montag, 10.4., 17-21 Uhr
	Dienstag, 11.4., 10-21 Uhr
Thun, Hotel Emmenthaler	Donnerstag, 13.4., 17-21 Uhr
	Freitag, 14.4., 10-21 Uhr
Epalinges, Salle commun	Montag, 17.4., 17-21 Uhr
	Dienstag, 18.4., 10-21 Uhr
Sierre, Hotel Terminus	Donnerstag, 20.4., 17-21 Uhr
	Freitag, 21.4., 10-21 Uhr
Lugano, Padiglione Conza	Montag, 24.4., 17-21 Uhr
	Dienstag, 25.4., 10-21 Uhr
Chur, Hotel Marsöl	Donnerstag, 27.4., 10-21 Uhr

 **HASSLER**

Hans Hassler AG, Kasinostrasse 19, 5001 Aarau, 064 22 21 85-22 85 91

# LÄRM

kein Problem, dank dem **umweltfreundlichen** vollisolierten **hädrich-Schalldämmfenster** Modell ALSEC-HZ 65·SD mit den maximalen Prüfergebnissen



Verlangen Sie den ausführlichen Prospekt und techn. Beratung bei

 **hädrich ag**

Metallbau, HZ-Konstruktionen, Profilverwerk

8047 Zürich, Freilagerstrasse 29  
Telefon 01·52 12 52

# STAR '78



**vom 19. bis 23. mai  
auf dem mailänder  
messe-gelände**

**Internationaler Salon der  
bestqualifizierten italienischen und  
ausländischen Produktion  
für Heimtextilien**

Einfarbige und bearbeitete Möbelstoffe - Samte - Leder -  
bestrichene Stoffe - gemusterte Stoffe - Passamente  
und Fransen - Textilfasern und Garne.

Einfarbige Vorhänge - bedruckte Vorhänge und devorée -  
Vorhänge mit Stickereiarbeit - konfektionierte Vorhänge  
- drapierte Vorhänge - Vorhänge Bobinet aus Spitze -  
Gardinen und Kretonne - Sonnenvorhänge -  
Faltvorhänge - Tafelvorhänge - senkrechte Vorhänge -  
Vorhängezubehör und Aufhängevorrichtungen.

Teppichböden - handgeknotete Teppiche - orientalische  
Teppiche - Wandteppiche - mechanische Teppiche -  
Pelzteppiche - Geräte für die Reinigung und Verlegung.

Textilwandbekleidungen - vinylische und ähnliche  
Wandbekleidung - Papiertapeten - Tafeln und Plakate -  
Klebermittel - Geräte für die Verlegung.

Bettdecken - Bettdecken aus Pelz - Decken und Plaids -  
Tisch- und Betttücher - Schwämme und Badeteppiche -  
Leinwände und Drilliche.

**607 Fabrikanten aus 26 Ländern  
erwarten Sie zum STAR '78**

## **9. INTERNATIONALE FACHMESSE FÜR TEPPICHE UND HEIMTEXTILIEN**

Für Auskünfte wenden Sie sich bitte bis zum 18. Mai  
1978 an das Generalsekretariat STAR - 20127 Milano,  
Viale Monza 128 - tel. 02/28.99.991 - 28.40.002.

Beispiel das Spannverlegen von  
textilen Wandbelägen, bei dem das  
mühsame Verkleben von einzelnen  
Bahnen dahinfällt. Daneben wird  
auch ein völlig neues Reinigungs-  
system, das sogenannte Sprühex-  
traktionsverfahren, vorgeführt. Bei  
diesem Verfahren wird der Teppich  
nicht mehr shampooiert, sondern  
ganz einfach mit Wasser und ein-  
em Reinigungsmittel unter kon-  
trolliertem Druck gespült. Diese  
Art der Teppichreinigung ist für  
das Gastgewerbe besonders geeig-  
net, da der Teppich bedeutend  
schneller trocknet, als dies sonst  
der Fall ist.

Die Hans Hassler AG ist heute ein-  
es der größten Großhandelsun-  
ternehmen mit einer angeschlosse-  
nen Detailorganisation in der gan-  
zen Schweiz. Hassler hat systema-  
tisch seine internationalen Bezie-  
hungen ausgebaut, so daß ein äu-  
ßerst vielfältiges Angebot für Bo-  
den und Wand zur Verfügung  
steht. Kernstück ist das Hassler-  
Sortiment, welches ausschließlich  
aus Eigenartikeln besteht und da-  
durch eine eigentliche Exklusivität  
darstellt.

### **Termine/Veranstaltungen**

21. bis 24. April 1978

Schloß Leopoldskron, Salzburg,  
Österreich. 13. Scupad-Congress.  
Veranstalter: Salzburg Congress  
on Urban Planning and Develop-  
ment

Thema: «Past Planning Failures  
and Consequences for Future  
Planning»

Anmeldung und Information:

Georg W. Seunig, Secretary of  
Scupad, Rindermarkt 8, 8001 Zü-  
rich.

### **Neue Wettbewerbe**

#### **Künstlerischer Schmuck am Verwaltungsgebäude der Vita- Lebensversicherung**

Im Laufe des letzten Jahres hat  
die Vita-Lebensversicherungs-AG  
mit dem Bau ihres neuen Verwal-  
tungsgebäudes begonnen. Sie  
möchte nun die vermehrt ange-  
strebte Zusammenarbeit zwi-  
schen Architekten und Künstlern  
aktiv unterstützen. Deshalb führt  
sie gemeinsam mit der Fachver-  
einskommision «Kunst im öf-  
fentlichen Raum» einen gemisch-  
ten Projektwettbewerb zur Ge-  
staltung des Außenraumes durch:  
Der künstlerische Schmuck soll  
nicht erst nach Fertigstellung der  
Baute hinzugefügt werden. Er-  
wartet werden vielmehr in den  
Bau integrierte Vorschläge, die  
zusammen mit dem Architekten  
zu realisieren sind. *Teilnahmebe-  
rechtigt* sind ausgewiesene Bild-  
hauer, die mindestens seit dem  
1. Januar 1977 ihren Wohnsitz in

den Kantonen Zürich, Appenzell,  
Glarus, St. Gallen, Schaffhausen  
und Thurgau haben. Nach dem  
Bezug der Unterlagen können  
sich die Bildhauer bis zum 15.  
Februar 1978 mit einer Dokumenta-  
tion bewerben und darüber aus-  
weisen, daß sie in der Lage sind,  
ihre bildhauerischen Entwürfe  
praktisch selbst zu bewältigen.  
Abgabetermin der Projektent-  
würfe ist der 15. Juni 1978. Un-  
terlagen können bei der Vita-  
Lebensversicherungs-AG, Mythen-  
quai 10, 8022 Zürich, Telefon  
201 0011 (intern 559) bezogen  
werden.

#### **Zürich-Irchel: Parkgestaltung Universität**

Die Baudirektion des Kantons Zü-  
rich veranstaltet einen öffentli-  
chen Projektwettbewerb für die  
Gestaltung der Parkanlagen der  
Universität Irchel. *Teilnahmebe-  
rechtigt* sind alle im Kanton Zü-  
rich heimatberechtigten oder seit  
mindestens dem 1. Januar 1977  
niedergelassenen (Wohn- oder  
Geschäftssitz) Garten- und Land-  
schaftsarchitekten und Garten-  
baufachleute. Diese Teilnahme-  
berechtigten dürfen Architekten  
beziehen, welche im Kanton Zü-  
rich heimatberechtigt oder seit  
dem 1. Januar 1977 wohnhaft  
sind. Zusätzlich werden drei au-  
ßerkantonale Fachleute zum  
Wettbewerb eingeladen. *Fach-  
preisrichter* sind Prof. Cook, Zü-  
rich, A. Wasserfallen, Stadtbau-  
meister, Zürich, P. Zbinden, Chef  
Gartenbauamt Zürich, P. Schatt,  
Kantonsbaumeister, Zürich, P.  
Meyer, Leiter Abt. Universitäts-  
bauten, Zürich, Dr. A. Haefelin,  
Raumplanung, Zürich, A. Zulauf,  
Baden, W. Hunziker, Reinach, M.  
Ziegler, Zürich, J. Schilling, Zü-  
rich. Die *Preissumme* beträgt  
50 000 Franken. Für Ankäufe  
stehen zusätzlich 10 000 Franken  
zur Verfügung. *Aus dem Pro-  
gramm*: Die Thematik der Nut-  
zungsmöglichkeiten der Grünan-  
lagen umfaßt Aktivitäten im Rah-  
men der Naherholung und von  
studentischen und öffentlichen  
Veranstaltungen. Erwünscht ist  
eine vielseitige Verwendbarkeit  
der Einrichtungen und Anlagen.  
Für die im Rahmen der fortschrei-  
tenden Inbetriebnahme der Uni-  
versitätsbauten und der Verkehrs-  
anlagen zu erwartende wech-  
selnde Verfügbarkeit des Parkge-  
ländes soll ein Etappierungsvor-  
schlag ausgearbeitet werden. Die  
Massenverschönerungen an Aus-  
hub und Erdbewegungen sind  
nachzuweisen. Auf den Anschluß  
des Parks und seiner Randberei-  
che an die umgebende Bebauung  
ist besonderes Augenmerk zu  
richten. Bei der Integration der  
Parkanlagen ist an alle Alters-  
und Bevölkerungsgruppen der mög-  
lichen Benützer zu denken. Die  
*Unterlagen* können gegen Hinter-